کون دوغمایجه

آق باباك تفرقه‌سی : ١

محرری : ابرهمند اکرم

صابونلامه

عزیز قاره !

شیمدی‌یه قادار اوقودیغك هر هانکی بر کتابك باش طرفنده: مقدمه، بر ایکی سوز، قبل الشروع، حسبحال و دها بوکا یکزمز نیجه توحاف سر لوحه‌لرله اکتریا ایچ صفیان، چوق دفعه معناسز، لزومسز بر قاچ صحیفه کورمکه آلشمشکدر.

عرر لرده آدم اولادی اولدقلری ایچون دیکر همجنسلرینك قصورلرینی اوظرده حاثردر . بر تورلو هجرلریی، قباحتلریی اعترافه دیلکری وارماز . آك اوقاق بر بازیجی کندینی قاف داغنده کورور . بکری صحیفه‌لك بر رسالی‌یی ایدیته‌یادکار ایتمك امل وقناعتیله بازار . دوشونمزکه بازیلرده اناسلر قادار ، اناسلردن چوق قاتیدر. اثرلرك زارو آغاسنه اندر تصادف اولنور.. کتبخانه‌لرده پارماقله کوستریلیر. بر (ایلیادا) ، بر (شهنامه) ، بر (اولیا چلبی سیاحتنامه‌سی) نه مقابل قاچ میلیون جلد بازی صاحبلریله برابر مؤبداً اوتونوتولمشدر !

بو حقیقتدن تغافل ایدن محرر، اونك ایچون هر هانکی بر اثرینك باشنه ، کمال جدیتله بر مقدمه قویه‌یی عادت ایدیغندر . بونك یوزده دوقسان دوقوز اوقونیه‌جغنی بیلیر آماء بیلدك ایسته‌من. بنه اونی قوپار . آلله بویله‌لرینی اصلاح ایتسین ! بکا کلنجه، ای سوکیلی قارشم!. سنك ریادن خوشلانه‌دیغکی بیلدیکم ایچون، صرف سنی اکاندیرمك مقصدیله قلمه آلدیغم شو حکایه‌لك بهه‌حالی بو مقصدی تأمین ایدهجکی شیمدیدن کسدیرمدیکم جهتله باش طرفنه قوتقی جیبورینده بولندیغم بوسطرلره: (صابونلامه) آدینی ویردم.

صابونلامه!.. معلوم‌ظرافتکدر که تراش عملیه‌سنك باشلانلغیجیدر . اوستوره‌نك اثنای تراشده‌دری‌یی ایچیتوب ایچیتجه‌سی بو صابونلامه‌نك عمله‌یه اجراسنه باغلیدر. ایشته بونده تراشه باشلامزدن اول، تعملکی آرتیرمق ایچون، سنی صابونلابور، حاضرلایورم .

شیمدی بر قاچ سطرله، بوحکایه‌نك ناصل عقله کلدیکی عرض ایدیم: کیجه‌نك برنده ، بنه بویله سنك ایچون حکایه‌لر یازمقده ایکن تیمه‌ده یانان الی مومانی الکتریق آمپولنك پارلاق ضیاسی، بردن، کورلاندی . باشمی قالدیروب باقدم : تدریجاً قارارییوردی . نهایت آمپولك ایجنده‌کی ایچه‌جك تل آتشه صوقولمش‌ده قیزارمش کبی بر حال آلدی . و غائبت سوندی .

چریان کیسلمشدی !

قارا کلفده قالدیغم مدت ظرفنده دوشوندم: ناصل که آلکتریق جریانی بویله اونه‌جق بر عارضه سببندن انقطاعه اوغرامشدی. نظام‌الملك قدرت کایه‌سنه رغماً کونك برنده کونش بر مدت ایچون دوغمایوبرسه! نه اولور ؟

بو دوشونجه‌یه درحال صاچه دامغاسنی وورووب بنی تعیب ایده‌مزسك. چونکه دماغکی اوغراغی اتخاذ ایدن بوتون دوشونجه‌لرك منطقی ایله فلسفهٔ عالیه‌یه عائد اولدقلرینی ادعا ایده‌مزسك . البته سنك‌ده صاچه دوشوندیکك، بر صاچه‌نك یشندن اوزون اوزادی‌یه اهمال فکر ایتدیکك اولمشدر. قالدی که بنم او کیجه ذهنمی قورچالایان اندیشه تماماً واردوظن ایتدیکك قادارده غیر طبیعی دکلدر . بر قاچ سنه‌ده بر ، قوبروقلی بیلدیزك کره‌مزه چارپوب ، آلت اوست ایده‌جکنه اینارسك‌ده ، بیکارچه بیلدن بری صباح دوغوب آقشام باتان کونشك طوپی بر کولك غره‌سینه نه‌دن احتمال ویرمزسك ؟. بن سویله‌دم دیه‌یمی ؟ . . لکن امین اولکه لدوی ، بویرازی خبر ویرمه‌یی مسلك ایدیغمش اولسه‌یدم ، آلات فنیه‌دن هیچ برینه مراجعت ایتمکسزین، فطین خوجاملردن داها صحیح کرامتفروشلق ایدردم . زیرا بنم قناعتمه کوره ، وسعت خیال علمه تقدم ایدر . اوکره‌نك قولای ، اویدورمق کوجدر .

اوت!.. کولش ترکونجك دوغمایجه.. آه نه‌لر اولور ، نه‌لر !.

بونی کوزتوکنه کتیریدیکم آنده کندی کندیمه اوقادار نشه‌لندم که ، بو نشه‌یی نفسه حصر ایتمك بکا یازیق کبی کلدی. تصور ایتدیکم هیچ و صیتی سکا نقل ایدوب ، سنی اورتاق ایتمك و ـ دوغرسی ـ بو یوزدن‌ده بش اون غروش سببانمك فنا اولیه‌جقدی .

بو کتاب بویله‌جه ، بری جومرد ، دیکری خسیس ، ایکی متضاد دویغونك محصولیدر .

قطع کوریبورم که ، بو صابونلامه اوزادی وآکلاییورم که اونی اوقودیقه بکاده اوقوه‌مقه باشلادك. خیلی مدت خوش کیجنه‌مز لازم کلدیکی ایچون ، دهاشیمدیدن خاطریکی ، قیرمق دوغری دکلدر . بناء علیه ، تراشه کیچیورم .

— ١ —

ـ مزاحك پوپوك استادی حسین‌زاده‌لی افندی‌یه ـ

محمود پاشا باشنده بوز الی غروشه صاتین آلدیغی ایچون ، کندیسندن بك فضله انتظام بکلمك عبث اولان منیهلی ساعتك یله‌ووانی ایله عقربی سکرتك اوزرنده بر لشدیلر. متعاقباً اوطه‌نك ایچی تیز بر چینلایشله شلندی . بوتون اشیا برر برر اوپاندی . بردملر اوریردی ، کچه کریندی، تراکلر بربرینی سلاملادی، دیواردهکی آینایه وارنجه‌یه قادار هر اشیایه حیات کلدی .

قاریسنك یاننده میشیل میشیل اوپومقده اولان بیدار بك، طیاره پیانقوسنك بویوك اکرامیه‌سنه تعلق ایدن قارما قاریشیق بر رؤیایی یاریده برانه‌رق ، کوزلرینی آچدی .

— سامونی! دیبه سسلندی، ساعت قاچ ؟

عینی زمانده سامووشك چوابنی تسریح ایچون، صول بوکرینه شدتلی بر دیرسه‌لك دوشه‌یی ایندیردی .

حقایق احوالی ادرا کیه‌بوصورتله دعوت ایدیلن سامیه بیدار خانم بوز کبی طوکسن آیافلرینی مقابلهٔ زوجنك قارنینه دوغری صاووردقدن صوکره جواب ویردی :

— سکز! ساعتك چالدیغنی ایشیتمه‌دکمی؟ هایدی ، قالق باقالم . بنه هروقتکی کبی تنبلك ایتمه . دائماً کوندوز یوروليورسك، نده کیجه . اوسته‌لك‌ده صباحلین یاتاقدن قالقمه‌سنی بیلمیورسك. قوندافده ایکن بنی یرینه سکا یلمیا اوقومشلر ، غالبا !

ـ ماهیر ی‌وار ـ

حقارت

عنزرایی ، آتنه‌می، یاتاق اوطه‌سنده آغلارکن بولدی :

— قیزم ، نه ایچون آغلایورسك ؟ دیه صوردی .

— هیچ، آتنه‌جکم! بر شی دکل!.

— یوق ، سویله ! سنك بنه بر دردك وار ، مطلقا !

— بابام ...

— دوودیمی ؟

— خایر ، آتنه !

— یا ، نه اولدی ؟.

— چوق فنا حقارت ایتدی .

— نه دیدی ؟

— بکا: «سن بو کیدیشله آتنه‌که نکزمه‌یه جکسك !» دیدی !

اك تهلکه‌لی مسئله

نزا کتلی (وقت) رفیقمز قادینلرك صاچنه ، باشنه ، یوزینه ، اندامنه ، حسلنه، روحنه، الحاصل اوتمه‌سنه بریسنه داثر بکی بر آنکت آچدی . پاپوچی قوتلی آداملرینی صاقه ، صوله قوشدوروب (وجیزه‌لر) طوپلاپور . بزده‌ده رجا ایتدی . آقیرباشلی مسلکداشمزه یاردیم اولسون دیه‌یزده بو آنکته اشتراك ایتدك . ایلك مراجعتمز، بعدما آق بابایه یازاجغی وعدایدن ویازمقه باشلایان آقا کوندوزاولدی. دائمی صورتده آغرده‌ده بولنان آقانك بزه کوندردیکی جوابی عیناً درج ایدیورز :

سزه ، بوکا داثر نه یازابیلیرم ونه سویله‌یه‌بیلیرم ؟.. کنجلرك و دوستلرك چیقاردقلری «وقت ، دنیانك اویله آك تهلکه‌لی مسئله‌لرندن بریسنه تماس ایتمش، که نه سینیورموصولیی‌نك نظقلرینه، نه میستر چمبرلاینك بالاورلرینه ، نده یاقلاشان « ایکنجی حرب عمومی »یه بکزه‌مز. داها تهلکه‌لی و داها مدهشدر .. هله روشن اشرفك « دیبورلرك.. » دیدیکنه رغماً هب کندیسنك دیدیکی « ادبیات آنکتی بیله بودرجه‌اهم دکلدی. ایشك اینجه‌لکنه، تهلکه‌سنه قالانمه وقلانمه یانکزکه خالده عدنان خانم کبی دیپلومات ادیب ، خالد ضیایك کبی ادیب دیپلومات وآدینی اوتوندیغم مکتبك مدیری تورکان خانم کبی عالم ادیبلر بیله بودالغه‌نك اوکنده‌برر، تك کوزه‌کلی (یاده) لر حالنده یایا قالیشلردر .

(قادین) ه تعلق ایدن مسئله‌لرده فکر ، نقطهٔ نظر ، حسیات ، قناعت اولوری هیچ ؟ (قادین) ه تعلق ایدن مسئله‌لر ، (قادین) لك ارادهٔ سنیه‌سنه تابعدر . قادین ، (دینی حضرت ابراهیم) در ! نمرودك آتشنی ، بونی! دیبه کلستان ایدر. قادین (نمرون) لك خانم جنسی در ، اوف ! ده‌نجه ساده رومانی دکل ، کاشانی آتشه ویریر . قادین (فله‌اوپاترا) دکلدر. فله‌اوپاترا، بردهوه آزمانی، بر حیوان بوزماسیدی، اویله قادینی اولور ؟ قادین ، یاووز سلطان سلیمك :

(بنی بر کوزلری آهویه زیون ایتدی فلك) دیدیکی (بر بر قالغامی) هیچ دکلدر. هله اسکی، قارتسرای خزینه‌دار اوسته‌لرینه بکزمین لوپ‌لوپ (ناپوله‌ئون بوناپارت) اصلا دکلدر. عفو ایدرسکز، ارککدن چوق بیلمش، قاردینال‌ریشلیو ریشلیودن زیاده بوتیقه‌سی، جون احمدیکدن فضله متفنن، جنتله جهنم آراسنده اعراف پادشاهی متوفی آمریقالی ویلسوندن عالم اولان (خالده) خانم افندی‌یه‌ده‌بوبابیلمردن قادین دیه‌مه‌یز .

مکتب‌مدیری تورکان خانم افندی بیله قادین اولدقلری حالده قادینلغی آکلایامامشلردر. (قادین) لك تعریفی شودر : قادین ، قادیندر . آلت طرفی ، مطلقا بر شی سویله‌مك ایچون لاف ایتمکدر .

قادین ، قادیندر . کیمك صاچ، هر قادینه یاقیشیر . اوزون صاچ ، هر قادینه یاراشیر . اورتا صاچ هر قادینی بر آز داها کوزه‌للشدیریر . حتی یمین ایده‌رم که قادینك (کل) ی بیله کوزلدر. سورمه، قادین ایچوندر . سورمه‌لی و سورمه‌سز قادین کوزلدر . شپلا ویا شاشی کوزلی قادینلرده باشقا آلیمی واردر . بوزی بویالی قادین ، بوزی بویاسز قادین کبی شیرندر ، ادالیدر ، سویلیدر . قانبور قادینك لطافتی ، سروی اندامل قادیندن، اورتا بویلی قادیندن ، کوب قادیندن و بادی بادی ده‌نیلن ثوردهك پوروپشلی قادیندن کوزللکده فرق یوقدر . دیشسز قادین ، ایچی دیشلی قادین‌قادار ، طوپال قادین ، کهکلك طوپرلهسه‌کن قادین قادار، مامادادی ، کلین‌خانم قادارشیرین، جانه یاقین ، عبته شاپاندر .

شیشمان قادین کوزلدر. ضعیف قادین کوزلدر . بالق آی قادین ، کوزلدر . کیکلری قیرلامش ، سوبورکه چوپی قادین کوزلدر . دهو آتاسی قادین‌ده کوزلدر.

خیرچین ، دنسز، آشفته ، سینیرلی، قاوغاجی، قاسم‌پاشالی آل‌ماشالی دیدکاری، طاقونیالی ویادوره ایسقارچیلی ، آلی بلنده ویا بل قورسه‌ده قادین یوقدر . قادین قادیندر و دنیاده نه قادار قادین، آناقاچ تانه قادین وارسه هپسی کوزلدر، هپسی شیرندر ، هپسی ای قلبلیدر ، هپسی عفیفدر، هپسی شیق و ظریفدر ، هپسی حساس و مرحمتلیدر . هپسی مکمل آنا ومکمل زوجه‌در ، هپسی دنیا کوزلیدر ، هپسی پری پادشاهنك بر بچك قیزیدر ، و نهایت هپسی قادیندر .

آقا کرمه‌دز

پیاله

ادبیاتمزك داوول کورولدوسی ایچنده شعرلری ایچه بر قامیش آهنکی کبی کوکلدن کوکله دولاشان شاعر احمد هاشمك بو بکی کتابنی اوقوییکز. بو اندر تصادف ایدیلن بر دوادر.

مدیر مسئول: یوسف ضیا «وطن مطبعه‌سی

اولی

یوقاریده‌کی حرفلری برله شدیرنجه چیقان کلمه ، بوتون ثلرافت ومودهٔ عالمنده شهرت بولمش بر اسمه عائددر.

فی الحقیقه ، « اولیا » زاده نورالدین بکك قره‌ملرینی، اسانلرینی، داتشوم دیش مسبوتی سوه سوه قوللاغایان کیم واردرکه ؟..

★

قیش!..

قیش کلدی ... اوزون کیجه‌لرك الك لذیذ اکلنجه‌سی ، قارلی صباحلرك آك صیجاق صفاسی ، دومانی ، برکلستان یانغینلری توتیوری کبی معطر ، نفیس شفق چایلرنی پرلدیج ایچمکدر .. شفق چایلری دنیانك آك آی چایلریدر.

تبسم!..

— بنجه آك کورل قادین ، تبسمی طاتلی ، جانی یاقین اولاندر .. مثلا ، قیپ قیرمزی ایکی دوداق آراسندن کورونن بر صیرا ایچی دیش... ایشته بنم خیالمده قوردیغم قادین بو ایدی . . بو آرادیغم کوزه‌للکده سزده بولدم . . طالعمه چوق مشکرم !

— سز ! طالعکزه دکل ، امین اوکنده ، اصناف یانقه‌سی اعضالرنده دیش طبیبی وجیبی کال بکه تشکر ایدیکز .. چونکه بن بو کوزل دیشلری اونك تداویسی سایه‌سنده قازاندم !

★

طیاره پیانقوسی!

بیکلرجه کیشی‌یی زنکین ایدیبورا.

قوهینور

مصطفی حقی

کیمیانك آك سوك تطبیقاتی، ادویهٔ کیمیویه‌نك صافی ایله احضار اولونمقدر. بر نموددن کوچوك مقداری آغرده‌کی تعفناتی تعامیله ازاله ایدر . امثالی آوروپا مستحضراتی آرانماز ، حتی مرجحدر .

انکی پوسته‌خانه قارشوسنده نومرو ٣٤

وطنداش!..

هم سن قازان ، هم وطن قازانسین!

او حالده

طیاره پیانقوسی آل!

★

دوقتور فیضی احمد

امراض جلدیه، افرنجیه متخصصی

آدرس : باب‌عالی جاده‌سنده‌ده(٤٣)

★

اوههو ! اوههو !

او کوروکك‌ده لسانی واردر ، بیلیر ـ میکزر ؟ بر کوچوك خانمك اوکوروکی نازواستغنا سویلر ، اختیار بر حاجی بابا اوکوروکی تونون ، اغیه قوقوسی نغمه ایدر . (قطران فرید) هم چشید او ـ کوروکك دوشمنیدر . بکی پوسته‌خانه جاده‌سنده شرف بك اجزاده‌یوسی مزکردیدر.

دوقتور حافظ جمال

امراض داخلیه ، سنیر وچوچوق خسته‌لقلری متخصصی. جمعه‌دن ماعداهر کون ساعت (١٤ ـ ١٦)ده ، دیوان‌یولنده (١١٨) نومرولی خصوصی قاپنه‌سنده ، خسته‌لرنی قبول ایتمکده‌در .

تلفون نومروسی: استانبول (٢٣٨٩)